The Nativity of Our Most Holy Lady the Theotokos and Ever-Virgin Mary

Sophronios, Bishop of Iberia

Apolytikion of the Day (Second Tone)

When You descended to death, O Immortal Life, then, the light of Your divinity destroyed Hades. When You raised the dead from the depths of darkness, all the heavenly powers cried out, "Glory to You our Christ, the Giver of Life."

Ὅτε κατῆλθες πρὸς τὸν θάνατον, ἡ Ζωὴ ἡ ἀθάνατος, τότε τὸν ᾅδην ἐνέκρωσας τῇ ἀστραπῇ τῆς Θεότητος, ὅτε δὲ καὶ τοὺς τεθνεῶτας ἐκ τῶν καταχθονίων ἀνέστησας, πᾶσαι αἱ Δυνάμεις τῶν ἐπουρανίων ἐκραύγαζον: Ζωοδότα Χριστὲ ὁ Θεὸς ἡμῶν δόξα σοι.

Apolytikion for The Nativity of Our Most Holy Lady the Theotokos and Ever-Virgin Mary

Your birth, O Theotokos, brought joy to the whole world, for from you dawned the sun of righteousness, Christ our God. Freeing us from the curse, He gave us His blessings. Abolishing death, He granted us eternal life.

Η γέννησίς σου Θεοτόκε, χαράν εμήνυσε πάση τῇ οικουμένῃ, εκ σού γάρ ανέτειλεν ὁ ἡλίος τῆς δικαιοσύνης, Χριστὸς ο Θεός ἡμῶν, καὶ λύσας τὴν κατάραν, ἐδώκε θεότητα, καὶ καταργήσας τὸν θάνατον, ἐθεώρησεν ἡμᾶς καί ζωήν τὴν αἰώνιον.

Apolytikion of Saint Katherine the Great Martyr (First Plagios Tone)

The all-blessed bride of Christ let us extol in song, Katherine the divine and protectress of Sinai, the assistance and helper of all of us; for she muzzled brilliantly, the ungodly clever men, by the power of the Spirit. And now crowned as Martyr, she pleads great mercy for all of us.

Την πανεύφημον νύμφην Χριστοῦ υμνήσωμεν, Αικατερίναν την θείαν και πολιούχον Σινά, την βοήθεια νήμων και αντίληπτης, ὅτι εφίμωσε λαμπρώς, τους κομψούς τῶν ασεβῶν, τοῦ Πνεύματος τῇ δυνάμει. Και ὡς μάρτυς τοῦ Κυρίου στεφθείσα, αιτείται πάσι, το μέγα ἔλεος.

Kontakion of the Day (Fourth Tone)

In your holy birth, Immaculate One, Joachim and Anna were rid of the shame of childlessness; Adam and Eve of the corruption of death. And so your people, free of the guilt of their sins, celebrate crying: "The barren one gives birth to the Theotokos, who nourishes our life."
Matins Gospel

Luke 1:39-49, 56 The Nativity of Our Most Holy Lady the Theotokos and Ever-Virgin Mary – In those days, Mary arose and went with haste into the hill country, to a city of Judah, and she entered the house of Zacharias and greeted Elizabeth. And when Elizabeth heard the greeting of Mary, the babe leaped in her womb; and Elizabeth was filled with the Holy Spirit and she exclaimed with a loud cry, "Blessed are you among women, and blessed is the fruit of your womb! And why is this granted me, that the mother of my Lord should come to me? For behold, when the voice of your greeting came to my ears, the babe in my womb leaped for joy. And blessed is she who believed that there would be a fulfillment of what was spoken to her from the Lord."

And Mary said, "My soul magnifies the Lord, and my spirit rejoices in God my Savior, for he has regarded the low estate of his handmaiden. For behold, henceforth all generations will call me blessed; for he who is mighty has done great things for me, and holy is his name." And Mary remained with her about three months, and returned to her home.

Epistle Reading

St. Paul's Letter to the Galatians 6:11-18 – BRETHREN, see with what large letters I am writing to you with my own hand. It is those who want to make a good showing in the flesh that would compel you to be circumcised, and not only in order that they may not be persecuted for the cross of Christ. For even those who receive circumcision do not themselves keep the law, but they desire to have you circumcised that they may glory in your flesh. But far be it from me to glory except in the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me, and I to the world. For neither circumcision counts for anything, nor uncircumcision, but a new creation. Peace and mercy be upon all who walk by this rule, upon the Israel of God. Henceforth let no man trouble me; for I bear on my body the marks of Jesus. The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brethren. Amen.

Gospel Reading

John 3:13-17 Sunday before Holy Cross – The Lord said, "No one has ascended into heaven but he who descended from heaven, the Son of man. And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of man be lifted up, that whoever believes in him may have eternal life."

"For God so loved the world that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life. For God sent the Son into the world, not to condemn the world, but that the world might be saved through him."

Wisdom from the Church Fathers

For not in heaven only is He, but everywhere, and He fills all things; but yet He speaks according to the infirmity of His hearer, desiring to lead him up little by little ... For after having spoken of the very great benefaction that had come to man by Baptism, He proceeds to mention another benefaction, which was the cause of this, and not inferior to it; namely, that by the Cross ...

* * *

"He gave His Only-begotten Son," not a servant, not an Angel, not an Archangel. And yet no one would show such anxiety for his own child, as God did for His ungrateful servants ... He who giveth life to others, much more to Himself doth He well forth life ... For He calls the Cross the fountain of life; which reason cannot easily allow, as the heathens now by their mocking testify. But faith which goes beyond the weakness of reasoning, may easily receive and retain it.

St. John Chrysostom, Homily 27 on John 3
4th Century
Announcements

An Artoklassia will be offered by the Pantelis Firippis family.

Our FALL FESTIVAL will be held Friday, Oct 4 – Sunday Oct 6. We need your help and support. Please volunteer by calling Andrea Ballard andreaballard1@verizon.net.

Saint Katherine Annual Dinner Gala – SAVE THE DATE! Our community gathers on Sunday, November 10, 2013 at the McLean Hilton in Tysons Corner in celebration of our Parish and our many blessings and also to honor the Veterans of our community. Our honored guest will be His Eminence Metropolitan Evangelos of New Jersey. 6:00 PM Silent Auction and Reception; 7:00 pm Dinner. Music by “Appolonia.” For info & reservations, contact Nick Larigakis, Dinner Chairman, 703-909-9078.

Hellenic Education Center (HEC). Enrollment for our Greek school and Preschool is underway and registrations for the 2013-14 school year are currently being accepted. Stop by our registration table during the Coffee Hour today after Liturgy. Eleni Alexopoulou, the new HEC director, will be available at all events to answer questions and discuss plans for the coming year.

Catechetical (Sunday) School registration will take place today after Divine Liturgy in the hall during coffee hour or on September 15 during Sunday School session downstairs in the rooms where music instruction normally occurs. Father Costas will offer a blessing on the first day of classes promptly at 9:30 am in the Community Center. Everyone is welcome to attend.

Monumental Mission Walk, October 19. On October 19, Orthodox Christians from around the metro-DC area will converge on the National Mall for the first-ever Monumental Missions Walk. Sponsored by our Metropolitan DC Orthodox Christian Mission and Outreach Committee, the event is a 3-mile spiritual stroll past some of our nation's most important landmarks & will benefit Orthodox Missions world-wide and locally. For more information and to register, visit https://monumentalmissionswalk.eventbrite.com.

EFGOCM Choir Conference will be hosted by Saint Katherine October 17-20. Please stop by Choir Table at the Coffee Hour and place an ad in our Program Book. Please contact Katina Doulis, Conf. Chairman, at 703-899-4130.

Food Pantry Ministry – Please bring non-perishable food or canned items to the church on Sunday, Sept. 22. This can include canned fruits & vegetable, cereal, cereal bars, soup, pasta sauce, canned pasta, boxed pasta, peanut butter, rice, chili, canned tomatoes, tuna, and macaroni and cheese. Special bags for the food collection will be distributed after church on Sept. 8th and 15th. Please be generous.

Philoptochos. Please join us for our next meeting, September 22 after the Divine Liturgy.

Mission and Outreach Committee Meeting Tuesday, September 10, 2013 at 7:00 PM in the Board Room of our Community Center. All are welcome to attend. Come and take part in the many ministries of our Church.

AHEPA Christmas Ornaments – The Peter N. Derzis AHEPA Chapter #438 is proud to announce orders are now being taken for our Sixth Annual Community Christmas Ornament. These collectable ornaments have grown in popularity from year to year and we are extremely proud of this year’s offering. This stunning three-dimensional ornament is entitled “Star of Saint Katherine” and is a testament to the indomitable spirit of our community, its ministries and those who lovingly labor in its behalf. Manufactured by the same firm that creates the famous White House Christmas ornaments, they make excellent gifts and are the ideal stocking stuffer. Ornaments will first be available for sale during the Fall Festival and after Liturgies during coffee hour while supplies last. Please visit our booth at the Fall Festival or place your order after Liturgy beginning September 15, or by sending requests to antovi@verizon.net or by calling 703-929-6110.

“Star of Saint Katherine”
Offertory Prayer. O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

Προσευχή Προσφοράς. Ω Θεέ, όπως δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δεχθείς από τα αμαρτωλά μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας γιά την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς σωτηρία του λαού Σου, προς συγχώρηση των αμαρτιών και εξιλασμό του λαού σου, με την χάρη, το έλεος και φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το όνομά Σου εις τον αιώνα. Αμήν.

The Sunday bulletin is available online in two formats—a PDF copy of the bulletin handed out in church and an online version with much more information. Please take a moment to check them out by visiting:

http://www.saint-katherines.org/about_us/sunday-bulletins